



OFFICIAL GAZETTE

of South West Africa.

Published by Authority.

OFFISIËLE KOERANT

van Suidwes-Afrika.

Uitgegeef op gesag.

6 d

Tuesday, 15th January, 1929.

WINDHOEK

Dinsdag, 15 Januarie 1929.

No. 302

CONTENTS.

	Page
Government Notices—	
No. 6. Village Management Board, Usakos: Appointment of Member	5550
No. 7. Brands (Native) registered, etc., during the quarter ended 31.12.28	5550
No. 8. Consul-General of Roumania at Cape Town: Appointment of	5552
No. 9. Regulations for the prevention of the spread of Rabies in Swakopmund and Walvis Bay: Amendment of	5552
General Notice—	
No. 4. List of Companies registered, etc., during December, 1928	5553
Tender—	
No. 1. Tenders for the supply of Firewood to the Prisons Department, Windhoek	5553
Advertisements—	
Estate Notices, etc.	5554

INHOUD.

	Bladsy
Goewermentskennisgewings—	
No. 6. Dorpsbestuursraad, Usakos: Benoeming van Lid	5550
No. 7. Brandmerke (Naturelle) geregistreer, ens., gedurende die kwartaal geëindig 31.12.28	5550
No. 8. Konsul-Generaal vir Roemenië: Benoeming van	5552
No. 9. Regulasies ter voorkoming van die verspreiding van Hondsdolheid in Swakopmund en Walvisbaai: Wysiging van	5552
Algemene Kennisgewing—	
No. 4. Lys van Maatskappye geregistreer, ens., gedurende Desember, 1928	5553
Tender—	
No. 1. Tenders vir die lewering van Brandhoud aan die Gevangenis, Windhoek	5553
Advertensies—	
Boedelkennisgewings, ens.	5554

Government Notices.

The following Government Notices are published for general information.

H. P. SMIT,
Secretary for South West Africa.

Administrator's Office,
Windhoek.

No. 6.] [9th January, 1929.

VILLAGE MANAGEMENT BOARD, USAKOS: APPOINTMENT OF MEMBER.

The Administrator has been pleased, in terms of Section *two* (c) of Proclamation No. 2 of 1925, to appoint Mr. GUILLAUME HERMANUS MARAIS of Usakos, as a Member of the Village Management Board of Usakos vice Mr. G. A. Riley, resigned.

No. 7.] [9th January, 1929.
[9 Januarie 1929.

NATIVE BRANDS REGISTERED DURING QUARTER 1.10.28—31.12.28.

NATURELLE BRANDMERKE GEREGISTREER GE- DURENDE KWARTAAL 1.10.28—31.12.28.

The undermentioned brands registered under the provisions of the Native Cattle Brands Proclamation No. 15 of 1923 are hereby published in terms of Section *thirteen*.

Die onderstaande brandmerke, geregistreer onder die voorsienings van die Naturelle Brandmerke Proklamasie No. 15 van 1923, word hierby vir algemene informasie gepubliseer ooreenkomstig Artikel *dertien*.

BETHANIE.

135
B Willem Izak, Bethanie.

GROOTFONTEIN.

1657
F Frans Aiweb, Otjikururume.
1658
F Nougé Bartman, Otjikururume.
1659
F Elizabeth Knorasie, Otjikururume.
1660
F Helena Shirutu, Otavifontein.

KARIBIB.

642
K Lukas Katjizondú, Otjimboyo West/Wes.
643
K Simon Kaisib, Otjimboyo West/Wes.
644
K Franz Narusab, Otjimboyo West/Wes.
645
K Elias Katoeta, Nooitgedacht.
646
K Joseph Oroep, Otjimboyo West/Wes.
647
K Poppie Karisus, Otjimboyo West/Wes.
648
K Wilhelm Grungango, Otjimboyo West/Wes.

GIBEON.

139
N Charly Vosloo, Kriess.
C140
N Antonie Baatjie, Kriess.
141
N Damab Stephanus, Voigtsgrund.
449
N Jan Komoli, Hofmeyr.
450
N Anton Keisib, Stampriet.
451
N Andries Jood, Orab.
452
N David Areib, Orab.
454
N Jacob Tsalamo, Orab.
456
N Hans Rooi, Mariental.
457
N Frederik Wagter, Toeloop.
458
N Jan Swart, Toeloop.
459
N Otto Kemp, Mariental.

Goewermentskennisgewings.

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

H. P. SMIT,
Sekretaris vir Suidwes-Afrika.

Administrateurskantoor,
Windhoek.

No. 6.] [9 Januarie 1929.

USAKOS DORPSBESTUURSRAAD: BENOEMING VAN LID.

Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig artikel *twee* (c) van Proklamasie No. 2 van 1925, die heer GUILLAUME HERMANUS MARAIS van Usakos tot lid van die Usakos Dorpsbestuursraad in die plek van die heer G. A. Riley, wat bedank het, te benoem.

OUTJO.

514
O Tannieb Salle, Farm/Plaas No. 42.

REHOBOTH.

48
R Honib, Kentanie.
107
R Christof Thomas, Lidfontein.
315
R Hermanus Chikomba, Kalkrand.
316
R Johannes Kamuhanga, Kalkrand.
317
R Salmon Lammert, Kalkrand.
318
R Fritz Kariseb, Kalkrand.
551
R Martintek, Aub.
552
R Salmon Weltstein, Naruchas.
553
R Edward Karr, Neuras.
554
R Lazarus Dikbaard, Gobabgas.
555
R Samson Korasib, Mahonda.
556
R Klaas Kahaga, Mahonda.
557
R April Kabanab, Vaalgras.
558
R William Kobaitumab, Vaalgras.
559
R Apols Twabatib, Vaalgras.
560
R Swartbooi Gariseb, Vaalgras.
561
R Kraatz Kabagab, Vaalgras.
562
R Jacobus Langkaffir, Nauaspoort.
563
R Okiep, Aub.
564
R Jan Rooi, Kwagas.
565
R Gert Kausib, Kanagas.
566
R Samuel Boois, Aunchas.
567
R Johannes Karokohe, Komkoes.
568
R Missip Gawanab, Rehoboth.
569
R Jacobus Vurjohn Audamab, Zais.
570
R Simon Hansen, Aub.
571
R Hendrina Syster, Aub.
572
R Gert Beukes Kalmoes, Kobos.
573
R Simon Swartkalf, Rehoboth.
574
R Elias Boois, Kobos.
575
R Johannes Boois, Marienhof.
576
R Jacobus Boois, Kobos.

577 R Jan Rooinasie, Hohenheim.
 578 R Jacob Kariseb, Kamkam.
 579 R Johannes Rooinasie, Kamkam.
 580 R Nubib Rooinasie, Kamkam.
 581 R Kubib Heibib, Kamkam.
 582 R Thomas Izak, Guisis.
 583 R Johannes Rooinasie, Wortel.
 584 R David Herero, Wortel.
 585 R Josef Herero, Wortel.
 586 R Hendrik Rooi, Wortel.
 587 R Christiaan Beukes, Wortel.
 588 R Izak Swartbooi, Wortel.

GOBABIS.

514 S Hans Kaneseiba, Otjiwarumendu.
 515 S Samuel Zulu: Diana.
 516 S Mattheus Kamawarumundu, Eintracht.
 517 S Simon Tkiesib, Gruenental.

OTJIWARONGO.

707 T Jacob Kaenanogama, Otutundu.
 708 T Moses Karamba, Ondekaremba Noord.
 709 T Petrus Kahirowa, Ondekaremba Noord.
 710 T Johannes Botha, Okawikenga.
 711 T Thomas Zemburuku, Onsema Noord.
 712 T Fritz Morgeru, Ehangero.
 713 T Lukas Jakeweta, Ehangero.
 714 T Jozua Hyadekate, Ehangero.

WINDHOEK.

1228 W Ou Room, Tewsfarm.
 1844 W Nobib Josef, Rietfontein.
 1845 W Izak Tzain, Hatsamas.
 2199 W Johannes Kainkop, Eros.
 2200 W Elizabeth Kainkop, Eros.
 2201 W Eliezer Kurirob, Eros.
 2202 W Leonard Kainkop, Otjihavera.
 2203 W Franzina Gumusas, Location/Lokasie.
 2204 W Albert Huiseb, Eros.
 2205 W Maritz Rooinasie, Onduro.
 2206 W Jacob Nambara, Location/Lokasie.
 2207 W Phillipus Noabeb, Location/Lokasie.
 2208 W Johannes Oisuiseb, Location/Lokasie.

NATIVE RESERVES / NATURELLERESERVATE.

OKAHANDJA.

OVITOTO RESERVE / RESERVAAT.

JC 392 Voorman Kamatatu, Otjimbingwe.
 JC 395 Johannes Kacherie, Ovitoto.
 JC 396 Johannes Kahome, Otjimbingwe.
 JC 399 Kasoepie Heinahura, Osona.
 JC 401 Conjack Mohembara, Onganjira.
 JC 404 Gottlieb Aiseb, Otjimbingwe.
 JC 405 Isaac Katuez, Otjimbingwe.
 JC 406 Jacob Kato, Otjimbingwe.
 JC 407 Langman Mannee, Ovitoto.
 JC 408 Simon Katura, Otjimbingwe.

JC 409 Lucas Tondivezu, Otjimbingwe.
 JC 410 Andreas Cheongee, Ovitoto.
 JC 411 Ezekiel Katwewa, Ovitoto.
 JC 412 August Meteriepie, Ovitoto.
 JC 413 Fritz Hongonigua, Ovitoto.
 JC 414 Anton Hiehamake, Ovitoto.
 JC 415 Titus and/en Willipard Tjiende, Ovitoto.
 JC 416 Hans Kauenina, Ovitoto.
 JC 417 Jonas Kabero, Ovitoto.
 JC 418 Langman Chiwikwa, Ovitoto.
 JC 419 Levi Kurumendu, Ovitoto.
 JC 420 Fritz Chawongo, Ovitoto.
 JC 421 Willem Katjilouka, Ovitoto.
 JC 422 Wilhelm Kambesa, Ovitoto.
 JC 423 Clemens Kapuua, Ovitoto.
 JC 424 David Hongoze, Ovitoto.
 JC 425 Jacob Karizemba, Ovitoto.
 JC 426 David Matti, Ovitoto.
 JC 427 Willem Karire, Ovitoto.
 JC 428 Johannes Kamarui, Ovitoto.
 JC 429 Lucas Sarhoe, Ovitoto.
 JC 430 Thomas Nunuhe, Ovitoto.
 JC 431 Fritz Kakindie, Ovitoto.
 JC 432 Justus Katjikero, Ovitoto.
 JC 433 Wilfred Kazombazie, Ovitoto.
 JC 434 Jonas Zambrukke, Ovitoto.
 JC 435 Paul Ouhhtjinauwa, Ovitoto.
 JC 436 Willem Kakere, Ovitoto.
 JC 437 Lukius Kariko, Ovitoto.
 JC 438 Otille Tjaapoo, Ovitoto.
 JC 439 Alfred Hauser, Ovitoto.
 JC 440 Joel Tjindere, Ovitoto.
 JC 441 Hendrik Manzi, Ovitoto.
 JC 442 Johannes Okamkuie, Ovitoto.
 804 Petrus Kathutika, Ovitoto.

KARIBIB.

OTJIMBINGWE NAT. RES.

KC 168 Augustin Tjavveanga, Otjimbingwe.
 KC 169 Johannes Kamahange, Otjimbingwe.
 KC 170 Kleinbooi Bechana, Otjimbingwe.
 KC 171 Justus Manarukwa, Otjimbingwe.
 KC 172 Wilhelm Tjando, Otjimbingwe.
 KC 173 Jan Etemba, Otjimbingwe.
 KC 174 Cleophas Tjikane, Otjimbingwe.
 KC 175 Goliath Kabaka, Otjimbingwe.
 KC 176 Lot Gariseb, Otjimbingwe.
 KC 177 Hendrik Seimab, Otjimbingwe.
 KC 178 Josua Karisema, Otjimbingwe.
 KC 179 Wilhelm Nandmab, Otjimbingwe.
 KC 180 Erastus Kansutu, Otjimbingwe.
 KC 181 Reinhard Gloditzsch, Otjimbingwe.
 KC 182 Alfred Tjinune, Otjimbingwe.
 KC 183 Lukas Katitjea, Otjimbingwe.
 KC 184 Lukas Hukura, Otjimbingwe.

KC
185 Gottfried Kamehazu, Otjimbingwe.
KC
186 Jacobus Kapoko, Otjimbingwe.
KC
187 Lukas Janda, Otjimbingwe.
KC
188 Nicodemus Kanjati, Otjimbingwe.
KC
189 Jacob Seibib, Otjimbingwe.
KC
190 Ruth Narnseb, Otjimbingwe.
KC
191 August Hengombe, Otjimbingwe.
KC
192 Katjo Okatjipoo, Otjimbingwe.

GIBEON RES.

NC
110 Petrus Witbooi, Krantzplatz.

GOBABIS.

AMINUIS RES.

SC
615 Mattheus Chirambie, Reinhardt's Put.
SC
616 Ruben Bahoerwa, Reinhardt's Put.
SC
617 Joseph Katchizerro, Reinhardt's Put.
SC
618 Abram Kabaziemie, Reinhardt's Put.
SC
619 Bee-e-vels Kambamana, Reinhardt's Put.
SC
620 Phillipus Chamboerro, Toasis.
SC
621 Jurius Pattre, Alpheus Put.
SC
622 Bartolomeus Hengarie, Reinhardt's Put.
SC
623 Richard Kandubarokwa, Klein Goebams.
SC
628 Rueben Moepa, Uchams.

GOBABIS.

EPUKIRO RES.

SF
459 Lucas Kamuneka, Epukiro.
SF
460 Paul Muakua, Epukiro.
SF
461 Matteus Uakaua, Epukiro.
SF
462 Willibald Jiuruka, Epukiro.
SF
463 Kokajo Kaisenatjo, Epukiro.
SF
464 Heinrich Katjoondi, Epukiro.
SF
465 Jacobus Jamuna, Epukiro.
SF
466 Wilfred Kahee, Epukiro.

SF
467 Petrus Siririka, Epukiro.
SF
468 Isaac Siririka, Epukiro.
SF
469 David Siririka, Epukiro.
SF
470 Christof Mureti, Epukiro.
SF
471 Maria Siririka, Epukiro.
SF
472 Wilhelm Rupango, Epukiro.
SF
473 Gottlob Japuiru, Epukiro.
SF
474 Benjamin Tutjari, Epukiro.
SF
475 Maria Tjikotoke, Epukiro.
SF
476 Petrus Tjikotoke, Epukiro.
SF
477 Petrus Tjivikua, Epukiro.
SF
478 Lucas Karundu, Epukiro.
SF
479 Herman Bueza, Epukiro.

NATIVE BRANDS CANCELLED.

NATURELLE BRANDMERKE GEKANSELEER.

GROOTFONTEIN.

407
F Alwena Karwos, Otavifontein.

KARIBIB.

133
K August Hengombi, Okamakundu Nord.
153
K Jan Karibo, Onjassa.
201
K Josef Morgunda, Okandura.
349
K Jacobus Bail, Erora West.

OUTJO.

234
O Frans Aiweb, Outjo.
238
O Nouge Bartman, Outjo.

OTJIWARONGO.

411
T Pickelow Katchi, Okambakazu.
702
T Leopard Tsamaha, Okatjandagi.
703
T Clautios Bereruo, Okatjandagi.
704
T Johannes Ngapite, Okatjandagi.
705
T Rudolf Okatjewe, Okatjandagi.
810
T Machina Lubowanga, Omatjenne Nord.

No. 8.] [9th January, 1929.

CONSUL-GENERAL OF ROUMANIA AT CAPETOWN.

The King's Exequator empowering Mr. SYDNEY MELLIN WALE to act as Consul-General of Roumania at Capetown for the Union of South Africa and South West Africa has received His Majesty's signature.

No. 9.] [9th January, 1929.

AMENDMENT OF REGULATIONS TO PREVENT THE SPREAD OF RABIES IN AND FROM A DEFINED AREA IN THE NEIGHBOURHOOD OF SWAKOPMUND AND WALVIS BAY.

The Administrator has been pleased, under the powers conferred upon him by section *twenty-three* of the Diseases of Stock Proclamation, 1920 (Proclamation No. 28 of 1920) to make the following regulations:—

9. Regulation *one* of the regulations published under Government Notice No. 201 dated the 14th day of December, 1928, is hereby amended by the deletion of paragraph (a) thereof, and the renumbering of the existing paragraphs (b) and (c) thereof as paragraphs (a) and (b).

10. Regulation *seven* of the regulations mentioned in the last preceding regulation is hereby amended—

- (a) by the insertion between the words "stray out of" and "the said area," of the words "or into";
- (b) by the insertion between the words "removed out of" and "the said area," of the words "or introduced into";
- (c) by the insertion between the words "remove any dog out of" and "the said area," of the words "or introduce any dog into".

No. 8.] [9 Januarie 1929.

KONSUL-GENERAAL VIR ROEMENIË TE KAAPSTAD.

Die Koning se Eksekwatur waardeur Mnr. SYDNEY MELLIN WALE gemagtig word om as Konsul-Generaal van Roemenië vir die Unie van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika te Kaapstad op te tree is deur Sy Majesteit geteken.

No. 9.] [9 Januarie 1929.

WYSIGING VAN REGULASIES TER VOORKOMING VAN DIE VERSPREIDING VAN HONDSOLHEID IN EN UIT 'N BEPAALDE STREEK IN DIE OMTREK VAN SWAKOPMUND EN WALVISBAAI.

Dit het die Administrateur behaag om, kragtens die magte aan hom deur artikel *drie-en-twintig* van die "Veeziekten Proklamatie 1920" (Proklamasie No. 28 van 1920) verleen, die volgende regulasies goed te keur:—

9. Regulasie *een* van die regulasies, soos in Goewermentskennigewing No. 201 van die 14de dag van Desember 1928 gepubliseer, word hiermee gewysig deur weglating van paragraaf (a) daarvan en deur die bestaande paragrawe (b) en (c) daarvan opnuut as paragrawe (a) en (b) te nommereer.

10. Regulasie *sewe* van die regulasies, soos in die laasvooraafgaande regulasie vermeld, word hiermee gewysig—

- (a) deur invoeging van die woorde "of in" tussen die woorde "uit" en "die" in die tweede reël;
- (b) deur invoeging van die woorde "of daarin geneem" na die woord "verwyder" in die derde reël;
- (c) deur invoeging van die woorde "of daarin" tussen die woorde "gebied" en "neem" in die vyfde reël.

General Notice.

Algemene Kennisgewing.

(No. 4 of 1928.)

The following particulars in regard to the registration of Companies are published for general information.

L. P. BORCHERS,
Registrar of Companies.

Deeds Registry,
Windhoek,
3rd January, 1929.

(No. 4 van 1928.)

Die volgende besonderhede in verband met die registrasie van Maatskappye word vir algemene informasie gepubliseer.

L. P. BORCHERS,
Registrateur van Maatskappye.

Registrasiekantoor van Aktes,
Windhoek,
3 Januarie 1929.

COMPANY REGISTERED. — MAATSKAPPY GEREGISTREER.

No.	Name of Company. Naam van Maatskappy	Address Adres	Date of Registration Datum van Registrasie	Capital and Remarks. Kapitaal en Aanmerkinge.
83	Rehoboth Farmer Creamery Limited	Rehoboth (Rail)	22. 12. 1928	£ 6,000/—/— Private Company Private Maatskappy

COMPANY PLACED IN LIQUIDATION. — MAATSKAPPY IN LIKWIDASIE GEPLAAS.

No.	Name of Company. Naam van Maatskappy.	Address Adres	Capital — Kapitaal	Remarks — Aanmerkinge.
62	H. Sieber & Company Limited	Kalkfeld, Distr. Otjiwarongo S. W. A.	£ 4,000/—/—	Voluntary — Vrywillig

TENDER.

(No. 1 of 1929.)

Tenders are invited for the supply of firewood to the Prisons Department, Windhoek, for the period from 1st April, 1929, to 31st March, 1930. Approximate requirements 100,000 lbs. monthly.

Tenderers must quote per 100 lbs. "free on rail" Windhoek Station.

Tenderers must furnish the names of two sureties when tendering and the successful tenderer will be required to enter into a contract for the period mentioned.

It will be a condition of the contract that only firewood cut in lengths of not more than 70 centimetres will be accepted and that any wood consisting of stumps of trees, or which is in the opinion of the duly appointed officer of the Administration otherwise unsuitable, will be returned at the expense of the contractor.

Sealed tenders superscribed: "Tender for Firewood" should be addressed to the Secretary, South West Africa Tender Board, Government Buildings, Windhoek, and must reach him not later than 12 noon on Thursday, the 28th February, 1929.

The Tender Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. MEINTJES,
Secretary: South West Africa Tender Board.

Windhoek,
9th January, 1929.

(No. 1 van 1929.)

Tenders word gevra vir die lewering van brandhout aan die Gevangenis, Windhoek, vir die tydperk vanaf 1 April 1929, tot 31 Maart 1930. Die benodigde hoeveelheid is ongeveer 100,000 lbs. per maand.

Tenderaars moet per 100 lbs. "vry op spoor" Windhoek Stasie kwoteer.

Tenderaars moet die name van twee borge verskaf en die suksesvolle tenderaar moet 'n skriftelike kontrak aangaan vir die genoemde tydperk.

Dit sal 'n voorwaarde van die kontrak wees dat alleen brandhout wat in lengtes van nie meer as 70 sentimeters gesny is aangeneem sal word, en dat enige hout wat bestaan uit stompe van bome, of wat in die opinie van die behoorlik aangestelde beampte van die Administrasie andersins ongeskik is, teruggestuur sal word op koste van die kontrakteur.

Verseelde tenders met die opskrif: "Tender vir Brandhout" moet aan die Sekretaris, Suidwes-Afrika Tenderkommissie, Goewermentsgeboue, Windhoek, geadresseer word en moet hom nie later as 12 uur smiddags op Donderdag, 28 Februarie 1929, bereik nie.

Die Tenderkommissie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. MEINTJES,
Sekretaris: Suidwes-Afrika Tenderkommissie.

Windhoek,
9 Januarie 1929.

Advertisements.

ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA.

1. The *Official Gazette* will be published on the 1st and 15th day of each month; in the event of either of those days falling on a Sunday or Public Holiday, the *Gazette* will be published on the next succeeding working day.

2. Advertisements for insertion in the *Gazette* must be delivered at the office of the Secretary for South West Africa (Room 46, Government Buildings, Windhoek) in the languages in which they are to be published, at not later than 4.30 p.m. on the *ninth* day before the date of publication of the *Gazette* in which they are to be inserted.

3. Advertisements will be inserted in the *Gazette* after the official matter or in a supplement to the *Gazette* at the discretion of the Secretary.

4. Advertisements will be published in the *Official Gazette* in the English, Dutch or German languages; the necessary translations must be furnished by the advertiser or his agent. It should be borne in mind however, that the German version of the *Gazette* is a translation only and not the authorised issue.

5. Only legal advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary for South West Africa, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

6. Advertisements should as far as possible be type-written. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.

7. The subscription for the *Official Gazette* is 12/- per annum, post free in this Territory and the Union of South Africa, payable in advance. Postage must be prepaid by Overseas subscribers. Single copies of the *Gazette* may be obtained at the price of sixpence per copy.

8. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in the succeeding paragraph is at the rate of 6/- per inch single column and 12/- per inch double column, repeats half price. (*Fractions of an inch to be reckoned an inch.*)

9. Notices to creditors and debtors in the estates of deceased persons and notices by executors concerning liquidation accounts lying for inspection, are published in schedule form at 9/- per estate.

10. No advertisement will be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary for South West Africa.

WINDHOEK ROADS BOARD.

In terms of section 32 (1) (c) of the Roads and Outspans Ordinance, 1927, notice is hereby given that the Windhoek Roads Board, at a meeting held on the 12th December, 1928, resolved to deviate the main road between Otjihaenena and Steinhausen as follows:— Instead of the road running from the drift over the White Nossop River past the homestead at Otjihaenena, it shall run from the railway siding at Orumbo Nord in a north-westerly direction for about two kilometres crossing the boundary of Orumbo Nord and thence over the farm Otjihaenena to the main road on Okahua.

And further that the former main road from the drift over the White Nossop River past the homestead at Otjihaenena to where it joins the main road from Orumbo Nord shall be a district road.

All interested persons are hereby invited to lodge in writing with the Board within two months any objections to the giving effect of such resolution.

Windhoek,
29th December, 1928.

A. R. WILMOT,
Chairman.

NOTICE.

14 days after publication, application will be made to the Magistrate of Omaruru for transfer of the General Dealer's Licence of the firm Th. Repp & H. Kaiser, at Omatjette, District of Omaruru, to HANS KAISER.

TH. REPP & H. KAISER.
Omaruru, 10th January, 1929.

Advertensies.

ADVERTEER IN DIE OFFISIELE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA.

1. Die *Offisiële Koerant* sal op die 1ste en 15de van elke maand verskyn; ingeval een van hierdie dae op 'n Sondag of Publieke Feesdag val, dan verskyn die *Offisiële Koerant* op die eersvolgende werkdag.

2. Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word, moet in die taal waarin hulle sal verskyn ingehandig word aan die kantoor van die Sekretaris vir Suidwes-Afrika (Kamer 46, Regerings-Geboue, Windhoek), nie later dan 4.30 n.m. op die neënde dag voor die datum van verskyning van die *Offisiële Koerant* waarin die advertensies moet geplaas word nie.

3. Advertensies word in die *Offisiële Koerant* geplaas agter die offisiële gedeelte, of in 'n ekstra blad van die *Koerant*, soos die Sekretaris mag goedvind.

4. Advertensies word in die *Offisiële Koerant* gepubliseer in die Engelse, Afrikaanse en Duitse tale; die nodige vertalinge moet deur die adverteerder of sy agent gelewer word. Dit moet onthou word dat die Duitse teks van die *Offisiële Koerant* slegs 'n vertaling is, en nie die geoutoriseerde uitgawe is nie.

5. Slegs wetsadvertensies word aangeneem vir publikasie in die *Offisiële Koerant*, en hulle is onderworpe aan die goedkeuring van die Sekretaris vir Suidwes-Afrika, wat die aanneming of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

6. Advertensies moet sover as moontlik op die masjien geskryf wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word, en alle name moet duidelik wees; ingeval 'n naam ingevolge onduidelike handskrif foutief gedruk word, dan kan die advertensies slegs dan weer gedruk word as die koste van 'n nuwe opneming betaal word.

7. Die jaarlikse intekengeld vir die *Offisiële Koerant* is 12/-, posvry in hierdie Gebied en die Unie van Suid-Afrika, en is vooruit betaalbaar. Posgeld moet vooruit betaal word deur oorseese intekenaars. Enkele eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar teen die prys van ses pennies per stuk.

8. Die koste vir die opname van advertensies, behalwe van die kennisgewinge wat in die volgende paragraaf genoem is, is teen die prys van 6/- per duim enkele kolom, en 12/- per duim dubbele kolom; herhalinge teen halwe prys. (*Gedeeltes van 'n duim moet as 'n volle duim bereken word.*)

9. Kennisgewinge aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone, en kennisgewinge van eksekuteurs betreffende likwidasierekeninge vir inspeksie, word in skedule vorm gepubliseer teen 9/- per boedel.

10. Geen advertensie sal geplaas word nie, tensy die koste vooruit betaal is. Tjeks, wissels, pos- of geldorders moet betaalbaar gemaak word aan die Sekretaris vir Suidwes-Afrika.

WINDHOEK WEËRAAD.

Ooreenkomstig Artikel 32 (1) (c) van die Paaië en Uitspanplekke Ordonnansie 1927 word hiermee kennis gegee dat die Windhoek Weëraad, by 'n vergadering gehou op 12 Desember 1928 besluit het om die hoofpad tussen Otjihaenena en Steinhausen as volg te verlé:— In plaas dat die pad van die drif oor die Wit Nossop Rivier virby die woonhuis op Otjihaenena gaan, sal dit van die Spoorweg Halt op Orumbo Nord in 'n Noord-Westelike rigting, vir omtrent twee kilometers, oor die grens van Orumbo Nord gaan en van daar oor die plaas Otjihaenena na die hoofpad op Okahua.

En verder dat die vorige hoofpad van die drif oor die Wit Nossop Rivier virby die woonhuis op Otjihaenena tot waar dit by die hoofpad van Orumbo Nord aansluit 'n distrikspad sal wees.

Alle belanghebbende persone word hiermee gevra om binne twee maande enige besware teen die uitvoer van hierdie besluit skriftelik by die Raad in te dien.

Windhoek,
29 Desember 1928.

A. R. WILMOT,
Voorsitter.

NOTICE

is hereby given that I the undersigned August Lubowski, trading under the style and firm of August Lubowski, as a general dealer, intend to sell the said business situated at No. 7, Schintz Street, to Theodor Lubowski, who will carry on the business in his own name.

Luderitz, 9th January, 1929.

AUGUST LUBOWSKI.

NOTICE.

Whereas the owners of the farms Gariganis and Klein Spitzkop, both in the District of Keetmanshoop, have applied, in terms of Section 32 (1) of Ordinance No. 15 of 1927, to the Keetmanshoop Roads Board for the deviation, on the above farms, of the road between Keetmanshoop and Blaukehl, all interested persons are hereby called upon to lodge with the undersigned, in writing, within two months from date of publication of this notice; any objections they may have to the proposed deviation.

The deviations proposed will be pointed out by the owners of the above farms to interested persons and a sketch thereof may be seen at the Magistrate's office.

W. D. DE VOS,
Secretary: Keetmanshoop Roads Board.

Keetmanshoop, 20th December, 1928.

KENNISGEWING.

Nademaal die eienare van die plase Gariganis en Klein Spitzkop, distrik Keetmanshoop, ooreenkomstig die bepalinge van Seksie 32 (1) van Ordonnansie No. 15 van 1927, aplikasie gemaak het aan die Keetmanshoop Weëraad vir die verlegging, op die bogemelde plase, van die Keetmanshoop—Blaukehl pad, word alle belanghebbende persone hiermee meegedeel dat enige besware teen die voorgestelde verlegging, skriftelik, binne twee maande vanaf datum deses, by die ondergetekende ingedien moet word.

Die voorgestelde verlegging sal deur die eienare van gesegde plase aan belanghebbendes aangewys word en 'n skets daarvan kan by die Magistraatskantoor gesien word.

W. D. DE VOS,
Sekretaris: Keetmanshoop Weëraad.

Keetmanshoop, 20 Desember 1928.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES. Pursuant to Section *sixty-four*, Sub-section (3), Section *seventy* and Section *thirty-nine*, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, as applied to South West Africa.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned, that their addresses are therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in Windhoek will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN KURATORS EN BOEDELBEREDDERAARS. Ingevolge artikel *vier-en-sestig*, onderartikel (3), artikel *sewentig* en artikel *neën-en-dertig*, onderartikel (2) van die Insolvensiewet 1916, soos op Suidwes-Afrika toegepas.

Kennis word hiermee gegee dat die persone vermeld in die aangehegte Bylae as kurators of boedelberedderaars, soos die geval mag wees, van die daarin as gesekwestreer of afgestaan vermelde boedels aangestel is; en dat persone, wat geld aan die boedels skuld hul skulde by die aangegewe adresse binne die tydperke vermeld in die Bylae moet betaal.

Verder dat 'n byeenkoms van skuldeisers (dus die tweede byeenkoms in diegene van die boedels wat gesekwestreer is) met betrekking tot vermelde boedels op die datums, tye en plekke vermeld in die Bylae gehou sal word vir die bewys van aansprake teen die boedel, die ontvangs van die verslag van die kurator of die boedelberedderaar omtrent die aangeleenthede en toestand van die boedel, asook vir die verstrekking van instruksies aan die kurator of boedelberedderaar betreffende die verkoop of opvoeding van enige gedeelte van die boedel of betreffende enige aangeleentheid in verband met die beheer daarvan.

In Windhoek word die byeenkomste voor die Meester gehou en op ander plekke voor die Magistraat.

Form. No. 3. — Formulier No. 3.

SCHEDULE — BYLAE.

No. of Estate No. van Boedel	Name and Description of Estate Naam en beskrywing van Boedel	Whether Assigned or Sequestrated Of Boedel afgestaan of gesekwestreer is	Name of Trustee or Assignee Naam van Kurator of Boedelberedderaar	Full Address of Trustee or Assignee Volledige adres van Kurator of Boedelberedderaar	Day, Date and Hour of Meeting Dag, Datum- en Uur van Byeenkoms			Place of Meeting Plek van Byeenkoms	Time within which debts payable Tyd binne welke skuld betaal moet word
					Day Dag	Date Datum	Hour Uur		
229	Hermann Deckert a General Dealer of Grootfontein	Sequestrated	P.R. v. d. Made	Box 27, Grootfontein	Friday	15/2/29	10.00 a.m.	Magistrate's Office Grootfontein	30 days

NOTICE.

Application has been made by HEINRICH WOHLGEMUTH, for the issue and registration of a Certificate of Registered Title in respect of certain Erf No. 127 (originally Parzellen 13 and 21, Sheet 5, later amalgamated and altered to Parzelle 5, Sheet 8, of the General Plan), situate in the Township of Omaruru, measuring Sixty Three (63) Ares, Twenty Three (23) Square Metres, held by the said HEINRICH WOHLGEMUTH by virtue of the following premises, namely:—

- (1) Deed of Sale between the late German Government as Seller and R. Denecke as Purchaser, dated the 7th December, 1907, confirmed on the 2nd May, 1908, in respect of the aforesaid original Parzelle 13, Sheet 5, of the General Plan.
- (2) Deed of Sale dated the 17th May, 1909, between Rudolf Denecke as Seller and Heinrich Wohlgemuth as Purchaser, respecting the aforesaid original Parzelle 13, Sheet 5, of the General Plan.
- (3) Deed of Sale dated the 4th May, 1909, between the late German Government as Seller and the said Heinrich Wohlgemuth as Purchaser, confirmed on the 18th May, 1909, respecting the aforesaid original Parzelle 21, Sheet 5, of the General Plan.

All persons claiming to have any right or title in or over the said land are hereby required to notify me in writing of such claim within three months from the date of publication of this notice.

Should any objection be taken it shall be the duty of the person objecting, in the absence of any agreement between the parties, to apply to the High Court of South West Africa within a period of one month from the date on which the objection is lodged for an Order restraining the issue of the Certificate in question, failing which such Certificate will be issued.

L. P. BORCHERS,
Registrar of Deeds.
Windhoek,
13th December, 1928.

SALE IN EXECUTION.

KARIBIB DISTRICT.

In re:—
WILLY MEYER and VARIOUS OTHERS, Plaintiff,
versus
Miss FRIEDA LIEDTKE, Defendant.

In pursuance of a Judgment of the Court of Resident Magistrate of Karibib and Writ of Execution, dated the 2nd day of October, 1928, the following Goods will be sold in Execution on the 5th day of February, 1929, at 10 o'clock in the forenoon in front of the Magistrate's Court at Karibib to the highest bidder, viz.:—

23 Base Mineral Prospecting Claims F. Liedtke, Reg. No. 5112/5; 3656; 5735/52, situated in Karibib District near Farm OKAWAYO. The Mine is generally known as *von Roeders Mine*.

Terms: Cash.
Karibib,
8th January, 1929.
PAUL KORTUM,
Messenger of the Court.

NOTICE

is hereby given that as and from the 2nd January, 1929, the business carried on at Rehoboth Rail on farms Parvum No. 173 and Klein Stuk No. 174, both situate in the District of Rehoboth, under the style or firm of the Estate of the Late GEORG FRIEDRICH PAUL BRAEUER will be carried on under the style or firm of REHOBOTH FARMER CREAMERY LTD. and that 14 days after publication hereof application will be made to the Magistrate of Rehoboth for transfer of the said business licence.

Dr. A. STARK,
Attorney for the Parties.
Windhoek,
this 2nd January, 1929.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS, ESTATES OF DECEASED PERSONS: Section 46, Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

Creditors and Debtors in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with and pay their debts to the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN SKULDEISERS EN SKULDENAARS. BOEDEL VAN OORLEDE PERSONE.

Artikel 46, Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes Afrika.

Skuldeisers en skuldenaars in die Boedels wat vermeld is in bygaande Bylae word versoek om hul vorderings in te lewer en hul skulde te betaal by die kantore van die betrokke Eksekuteurs binne die gemelde tydperke, vanaf die datum van publikasie hiervan.

SCHEDULE — BYLAE.

Estate No. Boedel No.	ESTATE LATE BOEDEL VAN WYLE	Within a period of Binne 'n tydperk van	Name and Address of Executor or authorized Agent Naam en Adres van Eksekuteur of gemagtigde Agent
878	Alexander Christopher Truebig of Mariental	30 days	Rose Truebig, P. O. Box 14, Mariental
879	Anna Catherina Fouche, born Kirsten	21 days	Francois Castelyn Fouche, Executor Testamentary, c/o Messrs. Lorentz & Bone, Acme Buldgs., Windhoek
881	Hendrik Johannes Marthinus van Nieuwholtz and surviving spouse Elizabeth Maria van Nieuwholtz (born van Zyl) of the Farm Spitzkop, Distr. Keetmanshoop	30 days	M. E. Oliff, Box 38, Keetmanshoop

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION: Section 68

Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

NOTICE is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified, or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURS BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS TER INSAGE. Artikel 68,

Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Kennisgewing geskied hiermee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekenings in die boedels vermeld in die navolgende Bylae, ter insage van alle persone, wat daarin belang het, op die kantore van die Meester en die Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer indien spesiaal vermeld) vanaf vermelde datums, of vanaf datum van publikasie hiervan, watter datum die laaste mag wees, sal lê. As geen beswaar daarteen by die Meester binne die vermelde tydperk ingedien word nie, sal die betrokke eksekuteurs oorgaan tot uitbetaling ooreenkomstig vermelde rekenings.

SCHEDULE — BYLAE.

Estate No. Boedel No.	ESTATE LATE BOEDEL VAN WYLE	Description of Account	Date Period	Kantoor van die Office of the		Name and Address of Executor or authorized Agent
		Beskrywing van Rekening	Datum Tydperk	Master Meester	Magistrate Magistraat	Naam en adres van eksekuteur of gemagtigde agent
835	Gustav Graeff	First Liquidation and Distribution Account	15/1/29	Windhoek	Luderitz	C. A. L. Kolle, Executor Dative, c/o Drs. Hirse- korn & Jorissen, Box 24, Luderitz

NOTICE.

Application has been made by HEINRICH WOHLGEMUTH for the issue and registration of a Certificate of Registered Title in respect of certain Erf No. 128 (originally Parzelle 16, Sheet 5, and later altered to Parzelle 4, Sheet 8, of the General Plan), situate in the Township of Omaruru, measuring Twenty Four (24) Ares, Eighty Four (84) Square Metres, held by the said HEINRICH WOHLGEMUTH by virtue of the following premises namely:—

- (1) Deed of Sale dated 21st June, 1899, between the Native Chief Michael Tjiseseta as Seller and the firm of Habermann and Denecke, (consisting of the partners Friedrich Emil Habermann and Rudolf Denecke) as Purchasers which sale was approved by the late German Government on the 4th July, 1899.
- (2) Deed of Sale dated the 12th February, 1910, between Rudolf Denecke, as one of the partners of the aforesaid firm of Habermann and Denecke and Maria Salome Irschlinger (formerly Habermann, now married to Gustav Adolf Irschlinger) as the surviving spouse and one of the heirs of the late Friedrich Emil Habermann, the deceased partner of the aforesaid firm, as sellers and Heinrich Wohlgemuth as purchaser of the aforesaid Erf No. 128; which sale was subsequently confirmed by the remaining heirs in the Estate of the said late Friedrich Emil Habermann.

All persons claiming to have any right or title in or over the said land are hereby required to notify me in writing of such claim within three months from the date of publication of this notice.

Should any objection be taken it shall be the duty of the persons objecting in the absence of any agreement between the parties to apply to the High Court of South West Africa within a period of one (1) month from the date on which the objection is lodged for an Order restraining the issue of the Certificate in question, failing which such certificate will be issued.

L. P. BORCHERS,
Registrar of Deeds.

Windhoek,
13th December, 1928.

NOTICE.

Notice is hereby given that I, Mrs. E. M. BIERBRAUER, of Windhoek, will take over the business formerly carried on by C. Tymbios as from the 1st January, 1929.

**IN THE HIGH COURT
OF SOUTH WEST AFRICA.**

IN the matter of THE KHAN KUPFERGRUBE G.m.b.H.
(In Liquidation.)

NOTICE TO CONTRIBUTORIES.

Notice is hereby given, in terms of Section 140 of Act No. 31 of 1909, that application will be made to the above Honourable Court at Windhoek on Friday, the 15th of February, 1929, or as soon as possible thereafter as Counsel can be heard to settle the list of Contributories in the above Company in liquidation, and that a List of such Contributories will lie open for inspection at the office of the Master of the High Court, Windhoek, for a period of 21 days reckoned from the date of publication hereof.

F. BRANDT,
H. SCHWEIGER,
C. L. SHORT,

24, Wale Street,
CAPE TOWN,
8th January, 1929.

Joint Liquidators.

NOTICE.

Notice is hereby given that 14 days after the publication hereof application will be made for the transfer of the Motor Garage Licence held by Jean Ronne of Walvis Bay in the district of Swakopmund, and carrying on business on premises situate on Erven numbers 648 and 649 at Walvis Bay aforesaid to and in favour of FRIEDRICH FUCHS.

Walvis Bay,
this 5th January, 1929.

J. H. SHAR,
Attorney for Parties.